

# CHÍNH SÁCH HỘI ĐỒNG GIÁO DỤC QUẬN MONTGOMERY

---

**Mục Liên Quan:** ABA, ABC-RA, ACA, ACG, BFA, BMA, FAA, IEA, IEB, IED, IFB, IGK, IGP-RA, IRB-RA, KBA, KBA-RA, KLA, KLA-RA

**Văn phòng Trách nhiệm:** Office of Communications; Office of School Support and Well-being; Office of Well-being, Learning, and Achievement

## Cộng tác giữa Gia đình và Trường học

### A. MỤC ĐÍCH

1. Để thiết lập quy trình toàn diện, đáp ứng văn hóa và chống kỳ thị để phụ huynh/người giám hộ tham gia vào các quyết định<sup>1</sup> ảnh hưởng đến học sinh và trường học của học sinh
2. Để khẳng định một khuôn khổ cho quan hệ đối tác giữa gia đình và trường học phù hợp với National Standards for Family-School Partnerships và tuân thủ các điều kiện của liên bang về xây dựng năng lực của phụ huynh/người giám hộ/gia đình và nhân viên trường học để tham gia vào quan hệ đối tác hai chiều có ý nghĩa nhằm hỗ trợ giáo dục và an sinh của tất cả trẻ em

### B. VẤN ĐỀ

Gia đình là những người thầy đầu tiên của trẻ em và khi học sinh đến tuổi đi học, gia đình và nhân viên nhà trường có cơ hội trở thành đối tác làm việc hướng tới mục tiêu chung là nuôi dưỡng sự phát triển lành mạnh, những thanh niên kiên cường và có năng lực.

---

<sup>1</sup> Vì mục đích của chính sách này, thuật ngữ “cha mẹ/người giám hộ” và “gia đình” không phải lúc nào cũng có thể hoán đổi cho nhau và đã được sử dụng có chủ ý theo những cách sau: “phụ huynh/người giám hộ” được sử dụng khi đề cập đến cơ quan pháp lý để đưa ra các quyết định giáo dục thay mặt cho một đứa trẻ; “gia đình” được sử dụng khi đề cập đến nhiều vai trò mà các thành viên trong gia đình, ngoài vai trò là người giám hộ hợp pháp của học sinh, thực hiện thay mặt cho trẻ em và cộng đồng trường học của các em.

**C. VỊ TRÍ**

1. Hội đồng cam kết thực hiện phương pháp tiếp cận dựa trên sức mạnh đối với sự tham gia của gia đình, công nhận và tận dụng kinh nghiệm của học sinh và gia đình để đạt được kết quả tốt nhất cho mọi học sinh.
2. Hội đồng kỳ vọng tất cả nhân viên của các Trường Công lập Quận Montgomery (MCPS) thúc đẩy và thể hiện cam kết đạt được những kỳ vọng cao về thành tích cho tất cả học sinh, với sự hợp tác của gia đình các em.
3. Hội đồng khẳng định sáu nguyên tắc sau đây để định hướng quan hệ đối tác giữa gia đình và nhà trường nhằm đạt được thành công cho học sinh, dựa trên Tiêu chuẩn Quốc gia về Quan hệ Đối tác giữa Gia đình-Trường học của Hiệp hội Phụ huynh/Giáo viên Quốc gia:

a) *Chào đón tất cả các gia đình:*

Như đã khẳng định trong Policy ACA, Nondiscrimination, Equity, and Cultural Proficiency, Hội đồng thúc đẩy sự tham gia của tất cả phụ huynh/người giám hộ vào việc giáo dục con cái và làm việc để loại bỏ các rào cản cản trở sự tham gia tích cực của họ mà không quan tâm đến các đặc điểm cá nhân thực tế hay nhận thức nào<sup>2</sup>. MCPS và các trường học địa phương sẽ tạo một môi trường thân thiện, thuận lợi và hòa nhập, nơi –

- (1) gia đình và học sinh cảm thấy được lắng nghe và tôn trọng, đồng thời tận hưởng cảm giác thuộc về và kết nối với cộng đồng;

---

<sup>2</sup> Đặc điểm cá nhân bao gồm chủng tộc, sắc tộc, màu da, tổ tiên, nguồn gốc quốc gia, quốc tịch, tôn giáo, tình trạng nhập cư, giới tính, thể hiện giới tính, nhận dạng giới tính, biểu hiện giới tính, khuynh hướng tình dục, cấu trúc gia đình/tình trạng cha mẹ, tình trạng hôn nhân, tuổi tác, khả năng (nhận thức, xã hội/cảm xúc và thể chất), tình trạng nghèo đói và kinh tế xã hội, ngôn ngữ hoặc các thuộc tính hoặc liên kết được bảo vệ hợp pháp và hợp hiến khác.

Do Policy Management Committee sửa đổi vào Ngày 16/5/23

- (2) các nhu cầu đa dạng, khả năng, đặc điểm cá nhân và hoàn cảnh gia đình được coi trọng; và
- (3) các hoạt động có sự tham gia của gia đình có chất lượng cao, phù hợp và được kết nối để hỗ trợ sự phát triển về mặt xã hội, cảm xúc và học tập của học sinh.

b) *Giao tiếp hiệu quả:*

Để thúc đẩy nhận thức sớm và thấu đáo cho các gia đình, MCPS và nhân viên trường học địa phương và các gia đình sẽ tham gia vào việc liên lạc hai chiều thường xuyên, có ý nghĩa về việc học tập và phát triển của học sinh thông qua nhiều cơ chế và công cụ được thực hiện có chiến lược.

- (1) Thông qua các chiến lược truyền thông hiệu quả, toàn diện, đáp ứng văn hóa và chống phân biệt chủng tộc, tất cả các gia đình sẽ có cơ hội tìm hiểu các tiêu chuẩn giáo dục quan trọng, trình tự khóa học, các cơ hội và yêu cầu của dịch vụ học tập, các mốc thời gian và quy trình đăng ký cần thiết để học sinh của họ tiếp cận với các cơ hội giáo dục và giảng dạy nghiêm ngặt (ví dụ: các chương trình magnet, năng khiếu và tài năng, hòa nhập ngôn ngữ và ghi danh kép; các khóa học chuẩn bị sẵn sàng cho đại học và nghề nghiệp, bao gồm ngành-chúng chỉ nghề nghiệp được công nhận và chứng chỉ chuyên môn khác; học bổng; và cơ hội phát triển khả năng lãnh đạo).
- (2) Phù hợp với Chính sách của Board Policy KBA, *Policy on Public Information (Chính Sách về Thông Tin Công Cộng)*, Hội đồng nâng cao khả năng tiếp cận thông tin cho cộng đồng rộng lớn nhất có thể.

c) *Hỗ trợ học sinh thành công:*

- (1) Hội đồng cam kết xây dựng năng lực của các gia đình để biện hộ

Do Policy Management Committee sửa đổi vào Ngày 16/5/23

hiệu quả cho con cái của họ và cũng xây dựng năng lực của nhân viên MCPS cho sự tham gia hiệu quả, toàn diện, và gia đình có năng lực về văn hóa và ngôn ngữ .

- (2) Như được quy định trong Every Student Succeeds Act<sup>3</sup> (Đạo luật liên bang Mọi Học sinh Thành công), Hội đồng luôn lưu tâm đến phụ huynh/người giám hộ, những người có thể cần hỗ trợ thêm để biến họ cho học sinh của họ mà không có khả năng giao tiếp, phiên dịch hoặc bản dịch, điều hành hoặc hỗ trợ cuộc họp.
- (3) Các thực hành tham gia chuẩn mực sẽ được khảo sát cẩn trọng để xác định và phát triển các lựa chọn thay thế cho các thực hành truyền thống mà có thể loại trừ các nhóm có thể xác định được khỏi sự tham gia có ý nghĩa của gia đình trong các quyết định học tập của học sinh, giao tiếp giữa nhà trường và đời sống cộng đồng trường học.
- (4) Khi kiểm tra nghiêm túc các hoạt động tham gia, các thành viên Hội đồng và nhân viên sẽ xem xét các lựa chọn về thời gian và sự tham gia có tính đến phạm vi và sự đa dạng của lịch trình làm việc của phụ huynh/người giám hộ.

d) *Lên tiếng cho mỗi em:*

MCPS và nhân viên trường học địa phương sẽ khuyến khích các gia đình, học sinh và nhân viên nỗ lực nhận ra và loại bỏ thành kiến trong các thực hành gắn kết gia đình và ủng hộ việc đối xử công bằng và tiếp cận bình đẳng với cơ hội và hỗ trợ cho tất cả học sinh.

e) *Chia sẻ quyền lực:*

---

<sup>3</sup> Đạo luật liên bang Mọi Học sinh Thành công (Every Student Succeeds Act-ESSA; 2015) Các chương trình Title I, Title III, và Title IV như các chương trình dành cho học sinh có thu nhập thấp và học sinh di cư và những người bắt đầu học ngôn ngữ, bao gồm các điều kiện cụ thể để xây dựng năng lực của phụ huynh/người giám hộ/gia đình và nhân viên nhà trường tham gia vào việc giao tiếp thường xuyên, hai chiều và có ý nghĩa liên quan đến việc học tập của học sinh.

Do Policy Management Committee sửa đổi vào Ngày 16/5/23

- (1) Gia đình và nhân viên nhà trường là những đối tác quan trọng và có giá trị với thông tin duy nhất liên quan đến các quyết định ảnh hưởng đến các em. Nhân viên nhà trường sẽ tham khảo ý kiến và cộng tác với các gia đình cũng như học sinh để tạo ra các quy tắc, thông lệ và chương trình của trường, bao gồm cả việc lập kế hoạch cải tiến trường học, sử dụng các phương pháp phù hợp với mục tiêu tham gia.
- (2) Như được quy định trong Chính sách của Hội đồng ABA, *Sự Tham gia của Cộng đồng*, các trường học sẽ tích cực tìm kiếm sự tham gia của phụ huynh/người giám hộ, những người đại diện cho cộng đồng nhà trường trong các quy trình đổi mới và lập kế hoạch cải tiến trường học cũng như sự tham gia của cộng đồng trong quy trình làm quyết định của Hội đồng.

f) *Cộng tác với cộng đồng:*

- (1) MCPS và nhân viên trường học địa phương khuyến khích học sinh tham gia vào các tổ chức do học sinh lãnh đạo, chẳng hạn như hội đồng học sinh và các nhóm quyền lợi/biện hộ mà có lợi cho học tập, sở thích và sự phát triển cá nhân của học sinh. MCPS và các trường học địa phương sẽ tham gia với các nhà lãnh đạo học sinh và các thành viên của các tổ chức như vậy trong các quyết định liên quan đến trường học phù hợp với lợi ích của họ bằng các phương pháp phù hợp với mục tiêu tham gia.
- (2) MCPS và nhân viên trường học địa phương đánh giá cao sự hỗ trợ của nhiều tổ chức đại diện và xây dựng mối quan hệ giữa các gia đình học sinh và những đóng góp thiết yếu của họ cho sự phát triển của học sinh, vận động của phụ huynh/người giám hộ, và sức sống của cộng đồng trường học. Hội đồng tìm kiếm mọi nỗ lực để cung cấp kinh nghiệm công bằng cho học sinh. MCPS và các trường học địa phương sẽ tham gia với các nhà lãnh đạo và thành viên của các tổ chức như vậy trong các quyết định liên quan đến trường học và

Do Policy Management Committee sửa đổi vào Ngày 16/5/23

các quyết định liên quan đến (các) lĩnh vực trọng tâm của họ, sử dụng các phương pháp phù hợp với mục tiêu tham gia.

MCPS và nhân viên trường học địa phương sẽ cộng tác với các tổ chức cộng đồng để kết nối học sinh với các cơ hội phục vụ học tập và sẵn sàng cho nghề nghiệp, cũng như kết nối các gia đình và nhân viên với các dịch vụ cộng đồng.

#### **D. KẾT QUẢ MONG MUỐN**

Tất cả nhân viên MCPS sẽ hợp tác hiệu quả với tất cả các gia đình để xây dựng mối quan hệ đối tác mạnh mẽ giữa gia đình và nhà trường hướng tới mục tiêu chung là nuôi dưỡng sự phát triển của những thanh thiếu niên khỏe mạnh, kiên cường và có năng lực.

#### **E. CÁC CHIẾN LƯỢC THỰC HIỆN**

1. Giám đốc các trường sẽ thu hút phụ huynh/người giám hộ với tư cách là đối tác bình đẳng trong việc học tập của học sinh và quan hệ đối tác giữa gia đình và nhà trường thông qua các thực hành hiệu quả, toàn diện, phù hợp về văn hóa và chống phân biệt chủng tộc, như sau:
  - a) Xây dựng và thực hiện các quy định và thủ tục để hỗ trợ chính sách này, bao gồm nhưng không giới hạn ở -
    - (1) định nghĩa về các tài liệu quan trọng đối với việc gia đình tiếp cận chương trình giáo dục của học sinh, phù hợp với luật liên bang và tiểu bang; và
    - (2) cung cấp dịch vụ phiên dịch ngôn ngữ và bản dịch.
  - b) Phát triển các mục tiêu, chỉ số và số liệu để gia đình tham gia hiệu quả và toàn diện; giám sát các cột mốc, điểm dữ liệu hàng năm; và xác định các

rào cản đối với việc tham gia, đặc biệt chú ý đến phụ huynh/người giám hộ, những người có thể cần hỗ trợ thêm để biến hộ cho học sinh của họ mà không có khả năng giao tiếp, chẳng hạn như phiên dịch hoặc bản dịch.

- c) Chỉ định nhân viên chịu trách nhiệm cung cấp sự điều hành, hỗ trợ kỹ thuật và các hỗ trợ cần thiết khác để xây dựng năng lực của nhân viên MCPS nhằm lập kế hoạch và xây dựng quan hệ đối tác hiệu quả giữa gia đình và trường học để cải thiện thành tích học tập của học sinh và thành tích của trường học.
- d) Tham vấn và cộng tác với phụ huynh/người giám hộ và gia đình, sử dụng các phương pháp phù hợp với mục tiêu tham gia, để phát triển –
  - (1) học tập chuyên nghiệp cho nhân viên, liên quan đến giá trị và tiện ích của những đóng góp của gia đình, và cách tiếp cận, liên lạc và làm việc với phụ huynh/người giám hộ,
  - (2) các mô hình cho các chương trình tiếp cận gia đình có liên quan và hiệu quả, kể cả những chương trình dành cho các gia đình đến vào các thời điểm khác nhau trong suốt năm học, hoặc những người có thể ít quen thuộc với MCPS,
  - (3) các cấu trúc được công bố rộng rãi để giao tiếp hai chiều với các gia đình không nói tiếng Anh và các hỗ trợ khác giúp phụ huynh/người giám hộ đưa ra lựa chọn sáng suốt về các chương trình học tập của học sinh, và các hoạt động của trường; hiểu các điểm quan trọng trong học tập, các lựa chọn và ý nghĩa của các quyết định đó; và truy cập các nguồn liệu có sẵn.
- e) Phát triển các mẫu và dụng cụ cho trường học sử dụng để truyền đạt hiệu quả các thông tin sau tới các gia đình dưới dạng và, trong phạm vi khả thi, bằng ngôn ngữ mà họ có thể hiểu được:
  - (1) Chính sách này và các kế hoạch cải thiện trường học.

Do Policy Management Committee sửa đổi vào Ngày 16/5/23

- (2) Tiêu chuẩn học tập của tiểu bang, đánh giá học tập của tiểu bang và địa phương, và các công cụ để theo dõi sự tiến triển của trẻ em.
- (3) Quyền và trách nhiệm của học sinh, quy tắc ứng xử của học sinh (bao gồm cả quy trình công lý phục hồi), tiêu chuẩn giáo dục quan trọng, thông tin lập kế hoạch học tập và trình tự khóa học, thời hạn và quy trình nộp đơn cần thiết để tiếp cận các giảng dạy nghiêm ngặt các cơ hội giáo dục (ví dụ: các chương trình magnet, tài năng và xuất sắc, hòa nhập ngôn ngữ và ghi danh kép; các khóa học chuẩn bị sẵn sàng cho đại học và nghề nghiệp, bao gồm ngành-chúng chỉ nghề nghiệp được công nhận và chứng chỉ chuyên môn khác; học bổng và cơ hội phát triển khả năng lãnh đạo).
- (4) Thông tin liên quan đến trường học và các chương trình, cuộc họp của phụ huynh/người giám hộ/gia đình và các hoạt động khác, chẳng hạn như hội đoàn phụ huynh/người giám hộ và các sự kiện của trường.

## F. KIỂM LẠI VÀ BÁO CÁO

Chính sách này sẽ được duyệt xét lại theo quy trình duyệt xét chính sách của Hội Đồng Giáo Dục.

**Các Nguồn Liên Quan:** Every Student Succeeds Act (ESSA; 2015) Title I, Title III, và Title IV

**Lịch Sử Chính Sách:** Được chấp thuận bởi Resolution No. 66990, Ngày 13 tháng 11, 1990; định dạng lại Tháng 9, 1996; được sửa đổi bởi Resolution 489-02, Ngày 28 tháng 10, 2002, được sửa đổi bởi Resolution 417-10, Ngày 26 tháng 7, 2010.